Réfrigérateur/congélateur convertible sans givre



MFF212BLS

Félicitations pour l'achat de votre nouveau électroménager Marathon!

Pour activer votre garantie, veuillez enregistrer votre appareil sur **www.stirlingmarathon.com** ou en remplissant en envoyant la carte d'enregistrement de garantie. Nous sommes confiants que vous aurez des années de plaisir sans tracas. Nous vous recommandons de bien vouloir conserver le guide d'utilisation et d'entretien pour référence et pour votre sécurité.

Avant de débuter l'installation, SVP lire le guide d'utilisation et installation en portant une attention particulière à la section sécurité et avertissement.

Pour assistance immédiate: 1-844-309-9777
www.stirlingmarathon.com

Informations de sécurité importantes

⚠ ATTENTION ⚠

Risque pour les enfants d'emprisonnement et suffocation

Avant de commencer l'installation, veuillez soigneusement lire votre guide d'utilisation et d'entretien et prêtant particulièrement attention aux informations de sécurité et d'avertissement décrits dans les pages suivantes.

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, suivre ces précautions de base lors de l'utilisation de votre appareil.

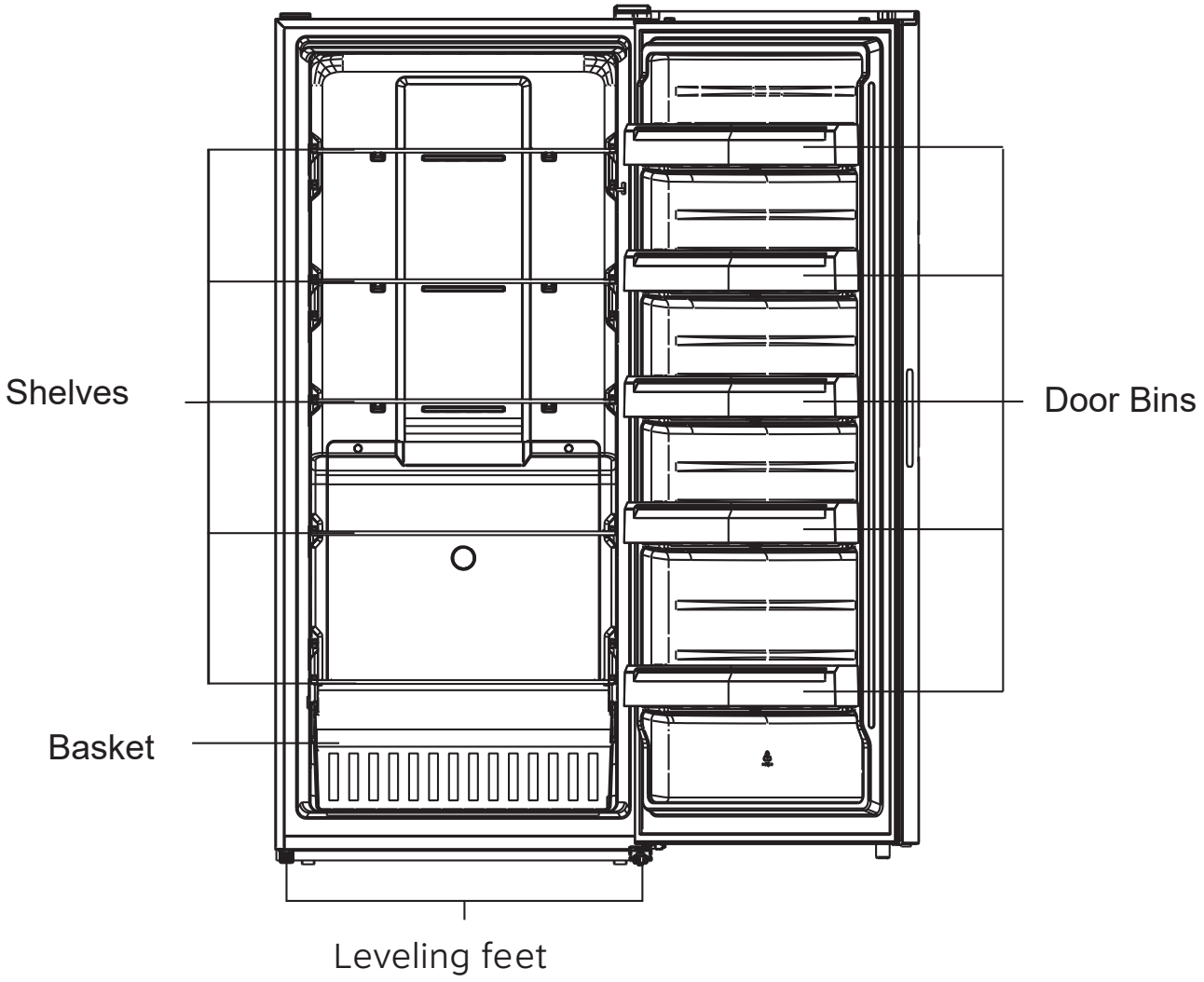
1. **ATTENTION** ---- Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, sans obstacle.
2. **ATTENTION** ---- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
3. **ATTENTION** ---- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
4. **ATTENTION ---- DANGER:** Ne jamais laisser d'enfants jouer avec, exploiter, ou ramper à l'intérieur de l'appareil. Risque d'emprisonnement des enfants.

Avant de jeter ou de recycler votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

- Retirez complètement les portes ou les couvercles.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.

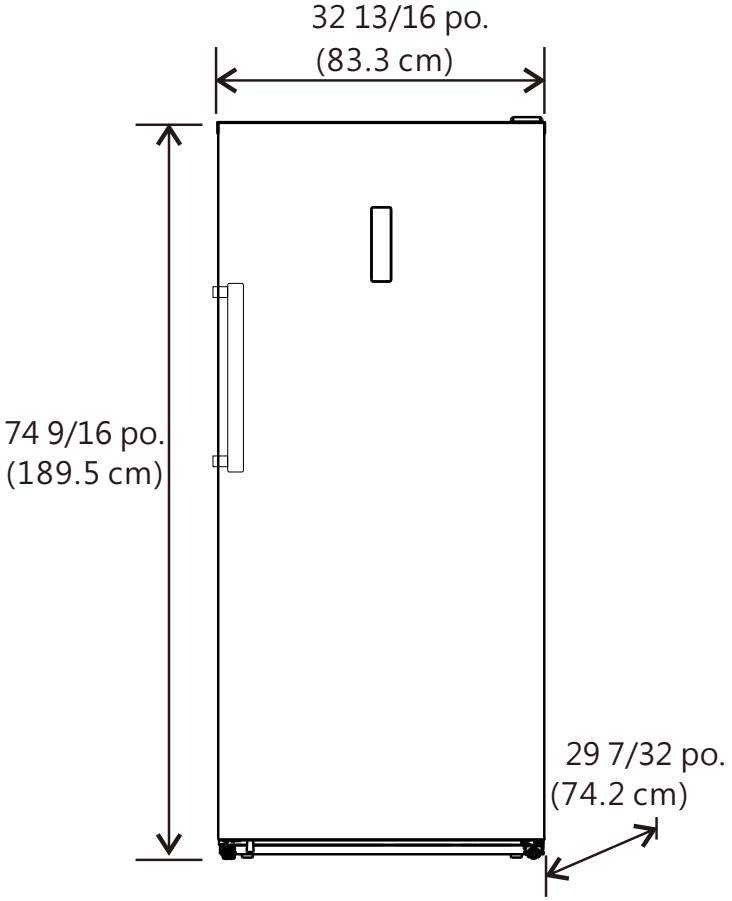
5) **ATTENTION ----INSTRUCTION DE MISE À LA TERRE** Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en déviant le courant électrique qui pourrait s'échapper de l'appareil. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.
6) **LE CORDON ÉLECTRIQUE NE DOIT PAS ÊTRE RALLONGÉ.**
7) Utilisez une prise murale exclusive de 115V. Ne connectez pas votre réfrigérateur aux rallonges ou à tout autre appareil dans la même prise murale.
8) Toujours débrancher l'appareil avant toute opération de maintenance ou de service sur l'appareil.
9) Si un composant est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne similaire qualifiée afin d'éviter tout danger.
10) Suivre la réglementation locale pour vous débarrasser de l'appareil, dû à l'inflammabilité du réfrigérant et du gaz. Tous les produits de réfrigération contiennent des réfrigérants, qui, selon les directives de la loi fédérale, doivent être enlevés au préalable. Il est de la responsabilité du consommateur de se conformer aux réglementations fédérales et locales lorsque vous vous débarrassez de ce produit.
11) Cet appareil est destiné à être utilisé dans un environnement domestique ou de petit commerce tel que dans:
    a) Les cuisines pour le personnel, les ateliers, les bureaux et autres environnements de travail ;
    b) Les maisons de ferme, par les clients hôteliers, motels et autres environnements de type résidentiel ;
    c) Les environnements de type "Bed & Breakfast";
    d) Les traiteurs et autres applications similaires non liées à la grande distribution.
12) Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou tout autre liquide inflammable à l'intérieur ou à proximité du réfrigérateur.
13) Ne pas utiliser une rallonge avec cet appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise près de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge peut avoir un impact négatif sur la performance de l'appareil.

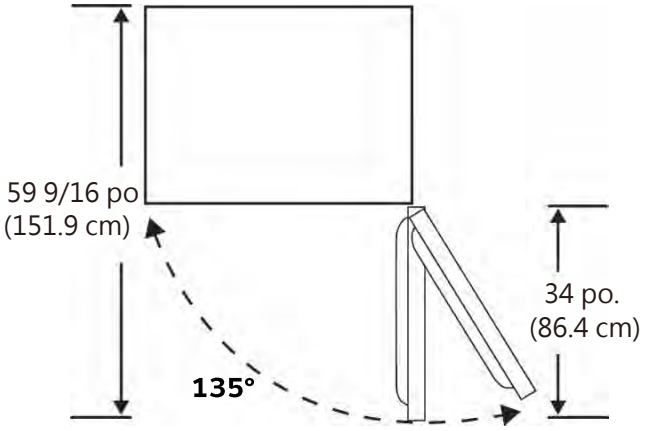
Description du modèle

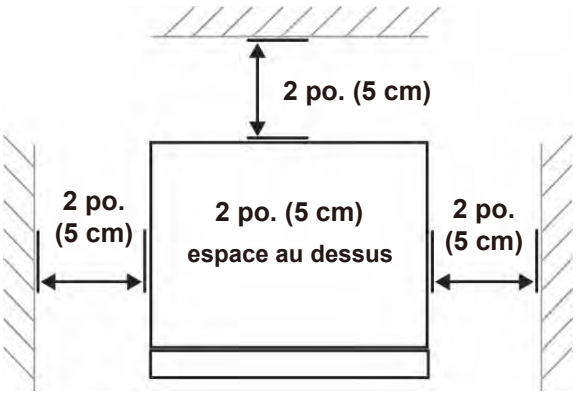


Installation

Dimensions et dégagement







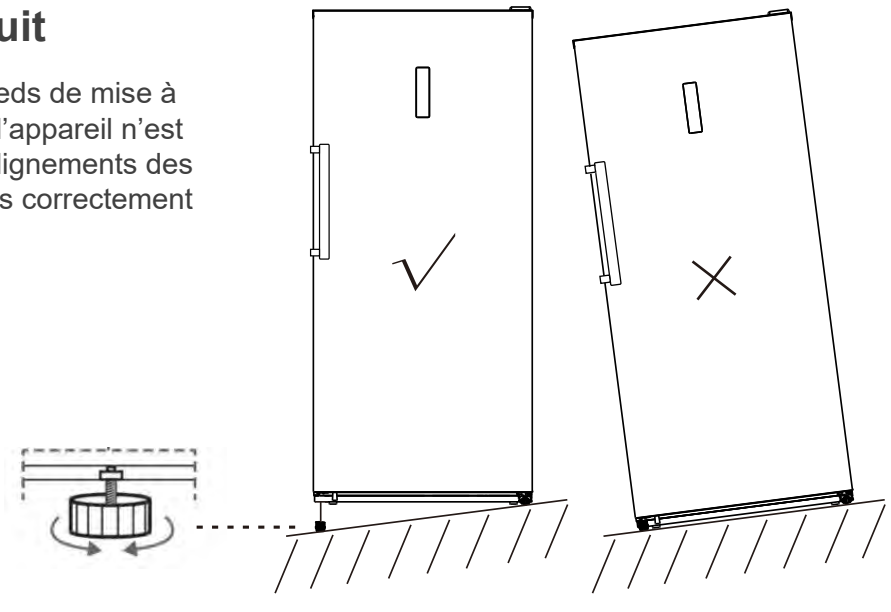
Installation

Installation de votre appareil

- Deux personnes ou plus sont requises pour déplacer et installer l'appareil. Le fait de ne pas le faire peut entraîner des blessures au dos ou autres.
- Placez le réfrigérateur loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement extérieur et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Ne pas utiliser lorsque la température ambiante est inférieure à -15 °C ou dans des endroits où la chaleur et l'humidité sont élevées.
- **Ce congélateur n'est ni conçu ni approuvé pour une utilisation à l'extérieur.**
- L'appareil doit être installé avec toutes les connexions électriques et de vidange conformément aux codes d'État et locaux. Une alimentation électrique standard (115 V CA seulement, 60 Hz), correctement mise à la terre conformément au Code national de l'électricité et aux codes et ordonnances locaux est requise.
- Le fusible (ou disjoncteur) doit être de 15 ampères.
- Il est important de niveler l'appareil pour qu'il fonctionne correctement. Vous devrez peut-être faire plusieurs réglages pour le niveler.
- Brancher sur une prise à 3 broches mise à la terre, ne pas retirer la broche de mise à la terre, ne pas utiliser d'adaptateur et ne pas utiliser de rallonge.
- Il est recommandé de prévoir un circuit séparé ne servant que pour votre congélateur. Utiliser des prises de courant qui ne peuvent pas être éteintes par un interrupteur.
- Placez votre unité sur un plancher suffisamment solide pour soutenir l'unité lorsqu'elle est complètement chargée. Pour niveler votre appareil, réglez les pieds de nivellement au bas de l'appareil.
- **Laisser un espace de 5 pouces entre l'arrière et les côtés de l'unité, ce qui permet une bonne circulation d'air pour refroidir le compresseur et le condenseur.**
- Éviter de placer l'appareil dans des zones humides.
- Avant de raccorder l'appareil à la source d'alimentation, le laisser debout pendant environ 4 heures. Cela réduira la possibilité d'un mauvais fonctionnement du système de refroidissement pendant le transport.

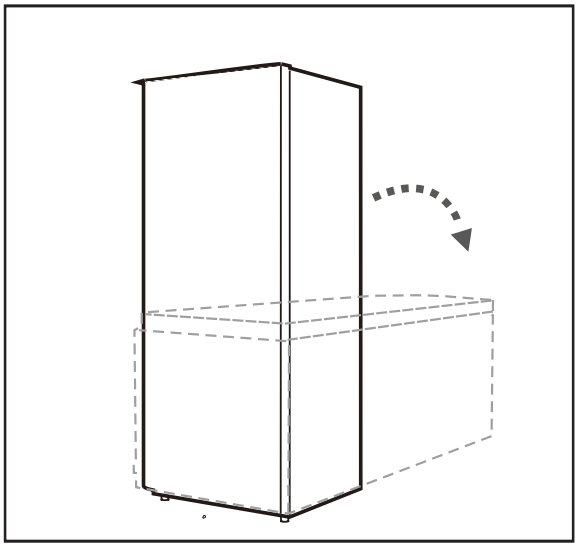
Nivellement du produit

Pour ce faire, réglez les deux pieds de mise à niveau à l'avant de l'appareil.Si l'appareil n'est pas à niveau, les portes et les alignements des joints magnétiques ne seront pas correctement étanches.

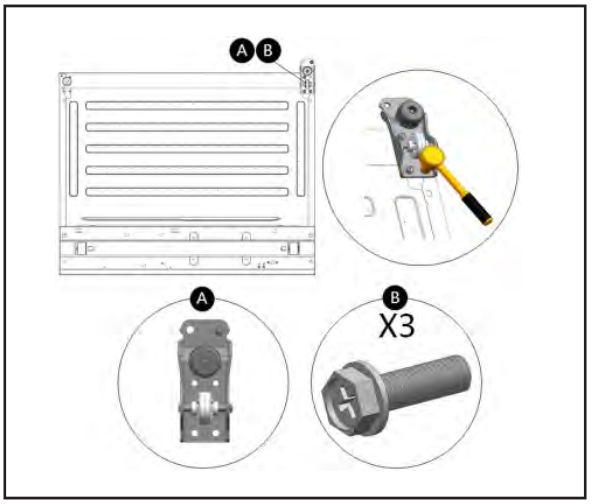


Comment inverser la charnière de la porte

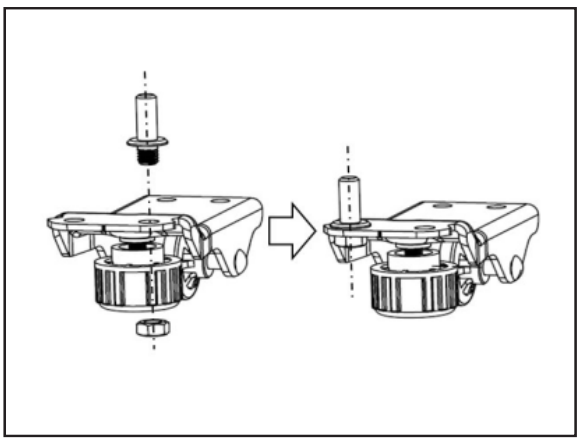
1. Débrancher l'appareil. Posez le congélateur sur son dos sur une surface protégée.



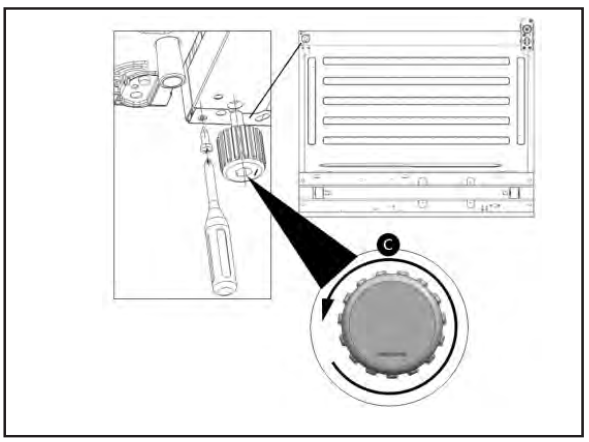
2. Retirer les 3 vis (B) fixant la charnière inférieure (A) du cabinet à l'aide d'une douille de 8 mm avec cliquet.



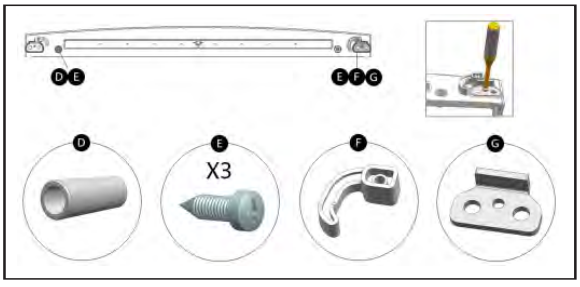
3. Dévissez et insérez la goupille de charnière sur le côté opposé de la charnière inférieure à l'aide d'une clé et d'une pince réglables. .



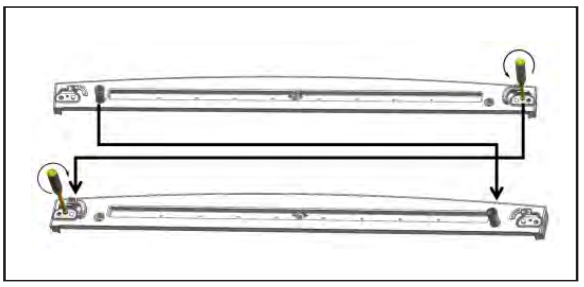
4. Dévisser le pied de mise à niveau réglable gauche et desserrer la vis.



5. Retirez le dispositif de fermeture (F), le bloc métallique (G) et le support (D).



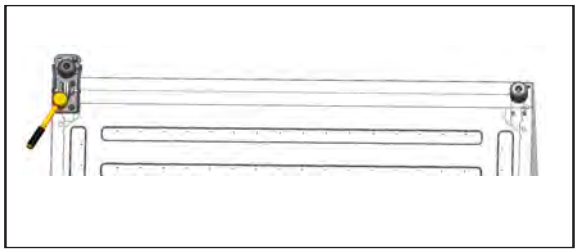
6. Réinstallez le dispositif de fermeture (F), le bloc métallique (G) sur le côté gauche et le support (D) sur le côté droit.



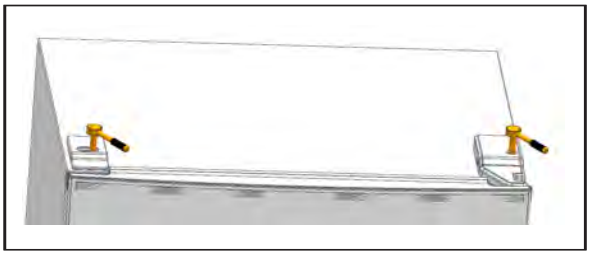
Comment inverser la charnière de la porte

Remarque importante : Lorsque vous vissez la charnière inférieure : Déplacez légèrement la porte vers la gauche ou la droite pour vous assurer que le trou de la charnière est aligné avec le trou de l'armoire. Insérez les 3 vis à mi-profondeur, puis alignez la charnière et serrez complètement.

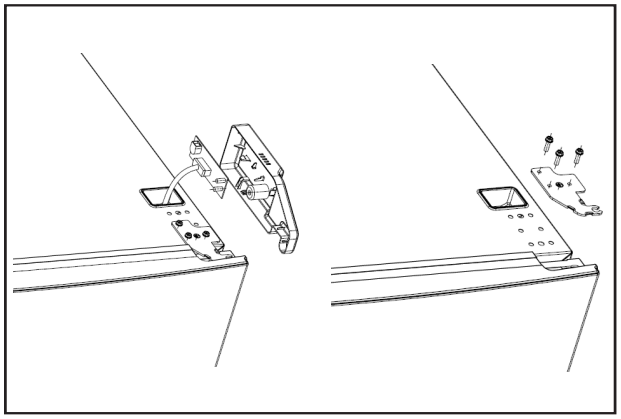
7. Fixer la charnière inférieure (A) avec 3 vis (B) et le pied de mise à niveau réglable (C) sur le côté gauche de l'armoire.



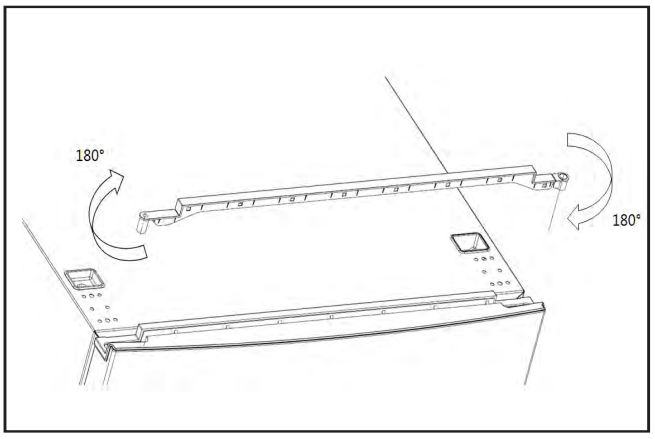
8a. À l'aide d'une douille de 8 mm munie d'un cliquet, dévisser le couvercle supérieur droit de la charnière et le couvercle décoratif supérieur gauche, puis débrancher le connecteur de porte et de l'interface de contrôle.



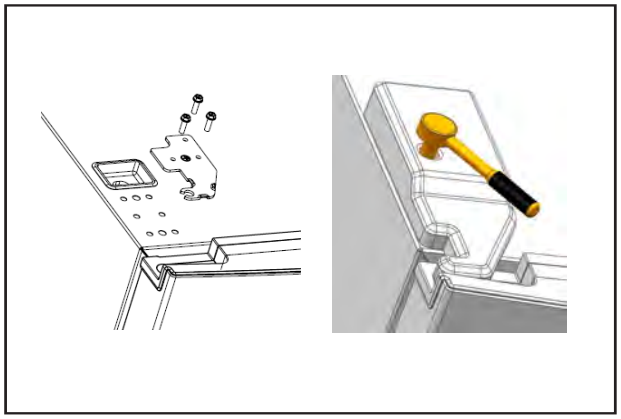
8b.Remove la charnière supérieure du côté droit.



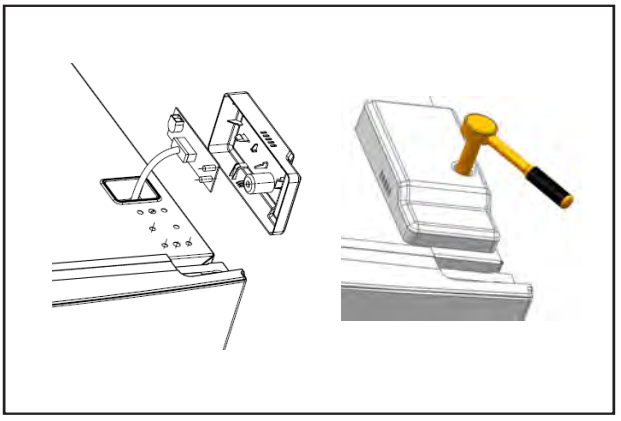
9. Retirer la garniture de porte décorative supérieure avant, inverser-la (avec le fil de connexion) de 180° avant de la réinstaller.



10. Installer la charnière supérieure gauche (fournie dans le sac de pièces).

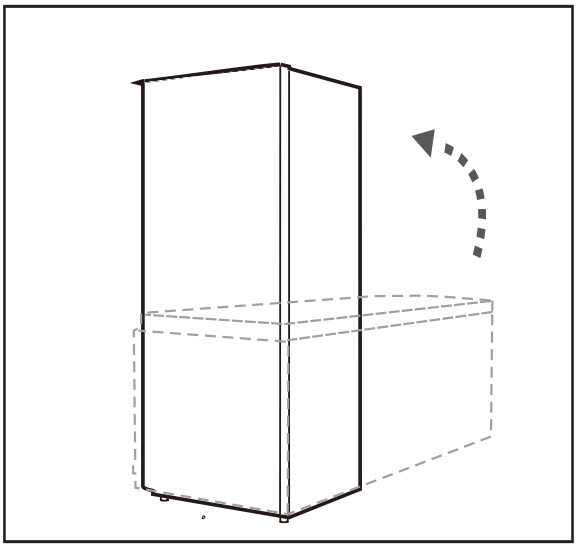


11. Installer le circuit imprimé dans le couvercle de la charnière de la porte



Comment inverser la charnière de la porte

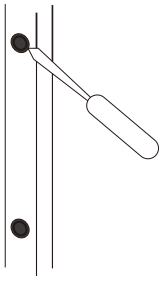
12. Soulevez l'appareil en position verticale. Ouvrez et fermez la porte pour vérifier si elle se déplace bien.



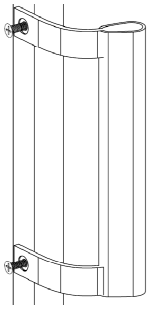
IMPORTANT Attendez 2 heures avant de rebrancher l'appareil sur une prise électrique.

GUIDE D'INSTALLATION DE LA POIGNÉE

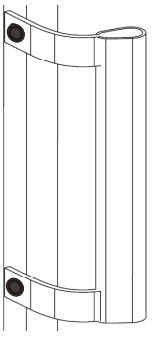
1.Retirez les caches des trous de vis sur la porte.



2.Installez la poignée, enfoncez la vis à tête plate supérieure dans le trou de positionnement pendant 2 à 3 tours, puis la vis inférieure pour 2 à 3 tours. Enfoncez alternativement les vis supérieure et inférieure dans les trous pendant environ 5 à 6 tours, jusqu'à ce que vous ne puissiez plus les visser.



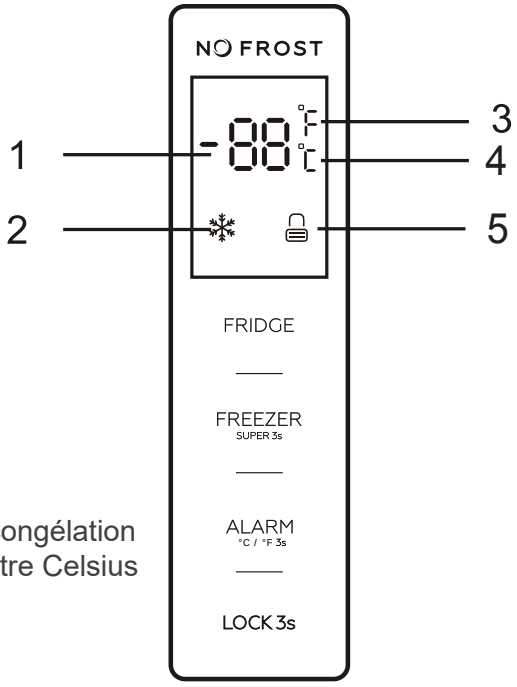
3.Installez les caches des trous de vis.



Utilisation de votre réfrigérateur/congélateur convertible

AFFICHAGE DEL

1. Fenêtre d'affichage de la température préréglée
2. Icône du mode Super Freeze
3. Fahrenheit
4. Celsius
5. Afficher l'icône verrouillée et déverrouillée



INTRODUCTION À L'UTILISATION

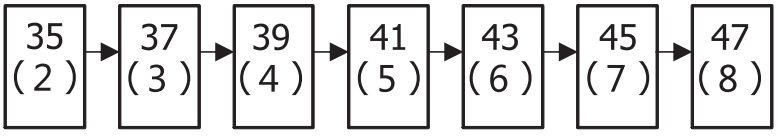
Un "bip" sonore se fait entendre après chaque contact des boutons.

FRIDGE: Contrôle de la température du réfrigérateur de l'appareil
FREEZER/SUPER (maintenir pendant 3 secondes) pour accélérer la congélation
ALARM/ °C to °F sélection: Alarme d'ouverture de porte. Basculer entre Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).
LOCK: Verrouillage et déverrouillage.

Fonction du mode réfrigérateur

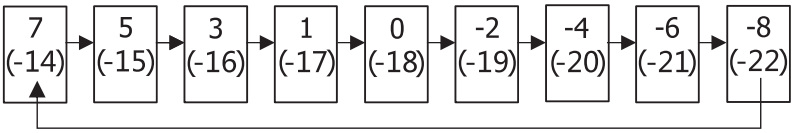
Appuyez plusieurs fois sur le bouton "FRIDGE" pour sélectionner des réglages de température allant de 2 à 8 degrés Celsius. Une fois que vous choisissez la température désirée, il clignotera pendant environ 5 secondes, puis la température sera enregistrée.

Réglages de la température du réfrigérateur



Fonction du mode congélateur

En appuyant sur le bouton « FREEZER » , la température change dans un cercle de -14 °C (7 °F) à -22 °C (8 °F), arrêtez de sélectionné et après 5 secondes de clignotement, la température sera enregistré.



Réglage de congélation rapide (Super Freeze)

Appuyer sur le bouton « SUPER » 3 sec. pour sélectionner le mode Super lorsque le produit est en mode FREEZER. Après 5 secondes, le mode Super est sélectionné. Lorsque le mode Super est sélectionné, l'icône du mode Super s'allume et la fenêtre affiche -25 °C (-13 °F). En mode Super, , l'icône clignote trois fois, mais la température du congélateur ne peut pas être modifiée.

Pour quitter le mode "Super"

• Appuyer sur le bouton « SUPER » pour désélectionner le mode Super.
• Ou après 50 heures de mode super sans aucune opération, le réfrigérateur l'arrête automatiquement et passe au réglage précédent.

AVERTISSEMENT En mode Super Freeze, le bruit de l'appareil peut être légèrement supérieur à la normale

Autres Fonctions

Alarm

Arrêter l'alarme de porte laisser entrouverte et l'alarme haute température en appuyant sur le bouton "ALARM"

Alarme de haute température

Si la température interne élevée de l'appareil est détectée, une alarme à haute température retentira. Le code « ht » et la température détectée alterneront sur l'écran. Appuyez sur le bouton « ALARM ». pour arrêter l'alarme haute température. Le code haute température sur l'écran disparaît automatiquement lorsque la température interne revient à la normale.

Alarme d'ouverture de porte

Si la porte est ouverte pendant 90 secondes, l'alarme entrouverte retentit. Fermez la porte pour arrêter l'alarme ou appuyez sur « ALARM ».

Sélection °C ou °F

Appuyez sur le bouton « ALARM » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour basculer la température entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F)

LOCK : Verrouillage et déverrouillage

Si vous maintenez le bouton « LOCK » enfoncé pendant 3 secondes, le panneau de commande se verrouille et l'icône s'affiche comme indiqué.



En mode verrouillé, si l'on touche un bouton, l'icône clignote trois fois. Le fait de maintenir le bouton « LOCK » enfoncé pendant trois secondes déverrouille le panneau de commande.



Lorsque l'écran est déverrouillé, tous les boutons sont disponibles. Si aucune opération n'est effectuée pendant 25 secondes, le panneau de commande se verrouille automatiquement.

Utilisation et entretien

Nettoyage de votre appareil

- Après la période de décongélation, laver et essuyer doucement l'intérieur à l'eau tiède avec un détergent doux.
- Laver et essuyer le panier de congélation et les garde-corps de porte avec un détergent doux.
- L'extérieur de l'unité doit être nettoyé avec un détergent doux et de l'eau chaude.

Remisage de l'appareil

Si votre appareil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois, éteignez-le, débranchez-le, retirez tous les aliments, nettoyez/séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs désagréables ou les moisissures.

Panne électrique

La plupart des pannes de courant sont corrigées en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre appareil si vous minimisez le nombre de fois que la porte est ouverte. Si l'alimentation est coupée pendant une période plus longue, vous devez prendre les mesures appropriées pour protéger vos aliments.

Une fois l'appareil éteint, débranché ou coupé, attendez 3 à 5 minutes avant de le rallumer. Si vous essayez d'allumer avant cette heure, l'appareil ne démarrera pas.

Conseils pour économiser de l'énergie

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus froide de la pièce, à l'écart des appareils qui génère de la chaleur ou des conduits de chauffage et de la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides. Utiliser uniquement comme décrit dans ce manuel.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Laisser refroidir les aliments chauds jusqu'à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
- La surcharge de l'unité force le compresseur à fonctionner plus longtemps.
- Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre de la qualité ou se gâter.
- Assurez-vous d'emballer les aliments correctement et d'essuyer les contenants avant de les placer dans le congélateur, ce qui réduit l'accumulation de givre.

Avertissements importants

⚠ Gardez les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, sans obstacle.
⚠ Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage
⚠ Ne pas modifier ou endommager le circuit frigorifique.
⚠ N'entreposez pas de substance explosive telle que les bombes aérosol dans cet appareil.
⚠ Il est dangereux de modifier les spécifications ou modifier ce produit en aucune façon. Tout dommage au cordon peut provoquer un court-circuit, un incendie et ou/un choc électrique.
⚠ Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages résidentiels, bureaux ou entreprises commerciales tel que les hôtels et les dortoirs universitaires.
⚠ Tous les composants électriques (prise, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doivent être remplacés par un agent de service certifié ou personelle qualifié. Le réfrigérant contenu dans le compresseur de l'appareil est du butane (R600a), qui est respectueux de l'environnement, mais inflammable.
⚠ Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé à l'arrière de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé peut surchauffer et provoquer un incendie. Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
⚠ Assurez-vous que vous pouvez accéder facilement à la prise électrique de l'appareil.
⚠ Ne rallongez pas le câble d'alimentation électrique.
⚠ Si la prise de courant est endommagée, ne pas insérer dans la prise d'alimentation. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.
⚠ Vous ne devez pas utiliser l'appareil si l'éclairage intérieur ne fonctionne pas.
⚠ Cet appareil est lourd. Des précautions doivent être prises lors de son déplacement.
⚠ Ne pas retirer ou toucher des éléments du compartiment congélateur si vos mains sont humides, car cela pourrait provoquer des éraflures ou des brûlures cutanées.
⚠ Évitez l'exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

⚠ Positionnez le réfrigérateur loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Ne pas utiliser lorsque la température ambiante est inférieure à -15 °C ou dans des endroits où la chaleur et l'humidité sont élevées. **Ce congélateur n'est ni conçu ni approuvé pour une utilisation à l'extérieur.**

2 ans de garantie limitée

Lorsqu'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien, Marathon une marque déposée de Stirling Marathon Limited, accepte de réparer ou de remplacer ce produit pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat originale et/ou accepte de payer pour les pièces et la main d'oeuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Toute demande de service doit être approuvée et offert par un partenaire de service autorisé de Stirling Marathon. VOTRE RECOURS EXCLUSIF SOUS CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DU PRODUIT OU SON REMPLACEMENT À LA SEULE DISCRÉTION DE STIRLING MARATHON LIMITÉE, PRÉVUE AUX PRÉSENTES. Cette garantie limitée est valable uniquement au Canada et aux États-Unis Continentaux avec preuve d'achat original et enregistrement de la garantie confirmée.

CONDITIONS DE GARANTIE PAR PRODUIT	Capacité	Type de service
Refrigérateur & congélateur	Moins que 6 pi.cu	En atelier
Refrigérateur & congélateur	Plus que 6 pi.cu	À domicile
Cuisinière électrique et au gaz	Tous les formats	À domicile

Comment faire appel à notre service

Retour/Échange : L'acheteur original doit livrer ou expédier le produit défectueux à un service de Marathon Stirling autorisé et présenter une copie de la facture originale de vente ou la confirmation d'enregistrement de la garantie.

À domicile: Contactez le centre de service autorisé et fournissez une copie de la facture originale de vente ou la carte d'enregistrement de la garantie. Si vous êtes dans une région éloignée ou le centre de service autorisé est à plus de 100 km (60 miles), vous serez tenu de remettre l'appareil au centre de service le plus proche à vos frais.

Stirling Marathon ne peut être tenu responsable pour toute détérioration ou dommage à la nourriture ou autres contenus de cet appareil, que ce soit en raison d'un défaut de l'appareil ou de son utilisation correcte ou incorrecte.

Éléments exclus de la garantie

- Les dommages dus à des dommages d'expédition ou à une mauvaise installation.
- Les dommages dus à une mauvaise utilisation ou de l'abus.
- Les pertes de contenu en raison de d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Un usage commercial ou locatif limité à 90 jours pièces & main d'oeuvre.
- Les pièces en plastique, telles que les bacs de portes, panneaux, étagères de porte, porte, ampoules, etc.
- Perforations du système d'évaporation dues à un mauvais dégivrage de l'appareil.
- Service ou réparations par des techniciens non autorisés.
- Les appels de service qui ne concernent pas les défauts de matériaux et de fabrication tels que des instructions sur l'utilisation correcte du produit, l'inversion de la porte ou une mauvaise installation.
- Le remplacement ou la remise à zéro des fusibles ou des disjoncteurs.
- Les frais de livraison encourus à la suite d'un appareil qui ne fonctionne plus.
- Les frais de déplacement et de transport pour le service du produit si votre appareil est situé dans une région éloignée où le service par un technicien de service autorisé n'est pas disponible.
- La livraison et la réinstallation de votre appareil si il est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation.
- La responsabilité sous cette garantie est limitée à la réparation, le remplacement ou le remboursement. Si un appareil de remplacement n'est pas disponible ou si l'appareil ne peut pas être réparé, la responsabilité est limitée au prix d'achat réel payé par le consommateur.
- Cette garantie est applicable uniquement à l'acheteur original et ne couvre pas le(s) propriétaire(s) ultérieur(s) et est non-transférable.
- Aucune garantie ou assurance y figurant ou autrement stipulée n'est applicable lorsque le dommage ou la réparation est causée par un des éléments suivants: Accident, modification, abus ou mauvaise utilisation de l'appareil tel que la circulation d'air insuffisante dans la chambre ou dans des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou pièce à basse température) Utilisation à des fins commerciales ou industrielles (c'est à dire, si l'appareil n'est pas installé dans une résidence d'habitation domestique) Incendie, dégâts des eaux, vol, guerre, émeute, hostilité, les catastrophes naturelles telles que les ouragans, les inondations, etc.
- Les appels de service demandant la formation éducative des clients.
- Installation incorrecte (ex. appareil non encastrable qui aurait été encastré ou l'utilisation d'un appareil à l'extérieur s'il n'est pas approuvé pour l'extérieur).

Pour toute question ou préoccupation, veuillez nous contacter à
customerservice@stirlingmarathon.com ou en ligne sur **www.stirlingmarathon.com**